21880



Цифровой беспроводный телефон и проводной телефон со спикерфоном и двойным режимом АОН*

• при предоставлении функции АОН телефонным оператором Руководство пользователя

Правила использования

Качество связи зависит от расположения базы, телефонной трубки и внешних условий. Телефонный аппарат 21880 необходимо держать вдали от источников сильного теплового излучения (радиаторов, прямого солнечного света и т.п.) и беречь от вибраций и пыли. Не подвергайте телефон воздействию воды, других жидкостей и аэрозолей. Чтобы исключить помехи и улучшить качество приема не следует размещать изделие в непосредственной близости оконных ОТ рам. металлических объектов. железобетонных конструкций, телевизоров, музыкальных центров, галогенных ламп нагревательных приборов. ламп дневного света. охранных сигнализаций, микроволновых печей, компьютеров и т.п.

Для очистки изделия используйте слегка увлажненную антистатическую ткань.

Информация об изделиях DECT:

Телефонный аппарат **21880** соответствует стандарту DECT™*. Его конструкция предусматривает передачу/прием телефонных вызовов и подключение к телефонным сетям общего назначения.

*DECT является торговой маркой, зарегистрированной ETSI (Европейский институт стандартизации в области телекоммуникаций).

Меры безопасности

В случае опасности сетевой адаптер функционирует как устройство прерывания питания 230 В. Поэтому, в качестве меры предосторожности, этот адаптер должен быть размещен рядом с изделием в зоне прямого доступа.

При выходе из строя адаптер питания следует заменить идентичной моделью.

При отключении или сбоях в сети электропитания беспроводные телефоны работать не будут. У вас не будет возможности выполнять вызовы или принимать звонки в экстренных случаях. Поэтому, рекомендуется иметь также обычный телефон в качестве резервного. Конструкция устройства предусматривает подключение к аналоговой телефонной линии класса ТRT3

(напряжение сети телефонной связи).

! Не используйте телефон для вызова газовой службы, если вы находитесь вблизи источника утечки.

Не рекомендуется пользоваться этим аппаратом во время грозы.

Компания **ThomsonTelecom** настоящим уведомляет, что аппарат **21880** соответствует основным требованиям и другим применимым положениям Европейской директивы 1999/5/CE.

CE

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ОПАСНОСТИ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ЭТО ИЗДЕЛИЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ ВЛАЖНОСТИ.



ТРЕУГОЛЬНЫЙ ЗНАК, НА КОТОРОМ ИЗОБРАЖЕНА МОЛНИЯ СО СТРЕЛКОЙ НА КОНЦЕ, ПРЕДУПРЕЖДАЕТ О "ВЫСОКОМ НАПРЯЖЕНИИ" ВНУТРИ КОРПУСА ИЗДЕЛИЯ.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ВНИМАНИЕ: ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КРЫШКУ КОРПУСА (И ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ). ВНУТРИ КОРПУСА НЕТ ДЕТАЛЕЙ, КОТОРЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ МОЖЕТ ОТРЕМОНТИРОВАТЬ ИЛИ ЗАМЕНИТЬ



ТРЕУГОЛЬНИК, НА КОТОРОМ ИЗОБРАЖЕН ВОСКЛИЦАТЕЛЬН ЫЙ ЗНАК, ПРЕДУПРЕЖДАЕТ О НАЛИЧИИ ВАЖНЫХ ИНСТРУКЦИЙ К ИЗДЕЛИЮ.

САМОСТОЯТЕЛЬНО.

ЕСЛИ ВАШ АППАРАТ НУЖДАЕТСЯ В РЕМОНТЕ, ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАНН ЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ.

СМ. МАРКИРОВКУ НА НИЖНЕЙ/ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ ИЗДЕЛИЯ

Меры предосторожности при обращении с аккумуляторами

- Не сжигайте, не разбирайте, не разбивайте и не прокалывайте аккумуляторные батареи - возможна утечка токсичных веществ, опасных для вашего здоровья.
- Чтобы избежать возгорания или получения травмы, используйте аккумуляторные батареи только того типа, который указан в руководстве по эксплуатации.
- Храните батареи в недоступном для детей месте.
- Если телефон не предполагается использовать в течение более 30 дней, извлекайте из него аккумуляторную батарею.

ВНИМАНИЕ:

Неправильная установка батареи может привести к ее взрыву. Для замены используйте аккумуляторные батареи GP60AAAHC – NiMH 1.2B 600мАч или эквивалентные.

Используйте аккумуляторные батареи только с такими же техническими характеристиками, как у батарей, поставляемых с изделием. Использование неперезаряжаемых батарей или батарей неподходящего типа может привести к повреждению изделия. При неправильной установке батарей, повреждению их целостности или чрезмерном нагреве, они могут растрескаться или подтечь.

Не бросайте использованные батареи в огонь: это может привести к взрыву.

Следуйте правилам утилизации отходов.

Установка

Содержимое упаковки

Модель: 21880	Комплект Solo	Комплект Duo*
Проводной телефонный	1	1
аппарат/базовое устройство	Į.	
Трубки	1	2
Разъемы электропитания	2	3
Шнур для подключения к	1	1
телефонной линии	Į.	
Тип аккумуляторов	2	1
ААА, 1.2В, 600мАч	2	7
Зарядное устройство	1	2
Руководство по	1 (+ в	1 (+ в
эксплуатации	зависимости от	зависимости от
	комплектации)	комплектации)

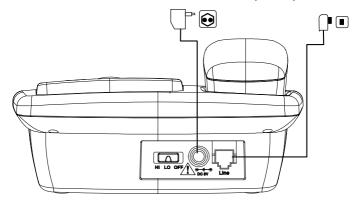
Внимательно проверьте комплектность поставки. При неполной комплектации или обнаружении следов повреждения упаковки, не пользуйтесь телефоном! В этом случае свяжитесь с продавцом (при наличии чека об оплате).

Подключение базового устройства и разъема питания

Подключите разъемы питания в соответствующие гнезда на базовом устройстве (конструкция разъемов и гнезд предотвращает ошибку подключения и гарантирует соблюдение полярности). Соедините телефонным шнуром гнездо на аппарате и телефонную розетку. Подключите сетевой шнур к электрической розетке. Базовое устройство готово к работе.

Используйте соединительные кабели только из комплекта поставки.

Телефонная розетка



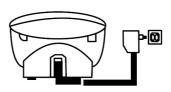
Вид сзади на подключаемый блок

ВНИМАНИЕ:

Чтобы обеспечить прямой доступ к адаптеру сети питания, его следует подключать к ближайшей розетке. Используйте только поставляемый с аппаратом источник питания **Thomson Telecom**. Применение других адаптеров может привести к повреждению устройства.

Подключение зарядного устройства

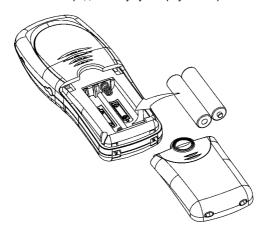
Вставьте разъем сетевого шнура в гнездо на тыльной стороне зарядного устройства. Подключите сетевой шнур к электрической розетке. Зарядное устройство готово к работе.



Сетевая розетка

Начало работы

• Установите и зарядите аккумуляторную батарею



Вставьте два аккумулятора размера ААА в отсек, соблюдая полярность, и закройте его.

 Перед началом эксплуатации поместите трубку в зарядное устройство и оставьте для заряда на 14 часов. Если зарядка аккумуляторной батареи не будет произведена должным образом, это отрицательно скажется на эксплуатационных характеристиках батареи.

Предупреждение: При установке аккумуляторных батарей неподходящего типа трубка не будет работать и может выйти из строя. Если батареи разряжены, ЖК-экран трубки не будет ничего отображать, и телефон не будет реагировать на нажатия кнопок. В этом случае трубку следует поместить в гнездо базового устройства или зарядного устройства. Трубку нельзя использовать, пока на индикаторе не появится наименование трубки и символ антенны. При недостаточном заряде аккумуляторной батареи трубка будет издавать предупредительный сигнал разряда батареи, и индикатор заряда батареи будет показывать пустой блок.

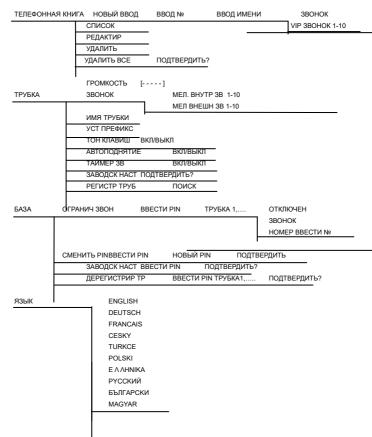
Технические характеристики

Данный беспроводный телефонный аппарат, соответствующий стандарту DECT, поставляется с руководством по эксплуатации на русском и английском языках и предоставляет следующие возможности:

- режим трехсторонней конференц-связи;
- переадресация вызова (при наличии нескольких трубок);
- внутренние вызовы между трубками бесплатны;
- набор номеров, содержащих префиксы;
- включение/выключение режима автоподнятия;
- список входящих вызовов на 20 номеров/имен абонентов (при предоставлении функции АОН телефонным оператором);
- матричный ЖК-дисплей
 - (1- строка символов + 1- строка буквенно-цифровая);
- память телефонной книги для записи номеров и имен абонентов: 30 ячеек памяти в памяти телефона, 10 - в базовом устройстве
- расширенный режим автодозвона для 5 номеров;
- функция временного отключения микрофона;
- звуковой предупреждающий сигнал разряда батареи и выхода из зоны действия базового устройства;
- блокировка клавиатуры;
- включение/выключение тона клавиш;
- 10 мелодий звонка;
- управление громкостью звонка (5 уровней и отключение);
- тональный/импульсный режим набора номера;
- подключение до 4 трубок;
- функция поиска трубки с базы;
- программирование ограничения звонков;
- работа до 100 часов в режиме ожидания;
- работа до 10 часов в режиме разговора;
- работа от 2 стандартных аккумуляторов типа ААА (Ni-MH);
- настраиваемое время короткого отбоя (flash).

*DECT = Цифровой беспроводный телефон

Структура меню (Трубка)



Настройка базы/проводного телефонного аппарата Тональный/импульсный набор

Переключатель тонального/импульсного режима находится на нижней панели базового блока. По умолчанию установлен

тональный набор.

Установка времени Flash

С помощью переключателя, расположенного в нижней части базы, может быть выбрано время Flash 600/300/100 мс.

Замечание: Если вы не знаете правильного значения, проконсультируйтесь в телефонной компании.

Установка громкости звонка

Уровень громкости звонка HI /LO/OFF (ГРОМК/ТИХО/ВЫКЛ) выбирается с помощью переключателя, расположенного на тыльной стороне базового устройства. По умолчанию выбрано HI (ГРОМК).

Замечание: Установка громкости звонка трубки описана в разделе "Настройка трубки – изменение громкости звонка".

Общее описание трубки и базы/проводного телефонного аппарата

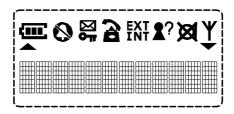


→ / ▼	Клавиша вызова меню/стрелка вниз		
1 ?/*	Клавиша CID (AOH)* / звездочка		
INT / OK	Клавиша INT / OK		
С	Клавиша отмены		
×	Клавиша отключения микрофона		
(● /P/ ▲	Повторный набор/ Пауза/ Стрелка вверх		
6	Клавиша ответа на вызов.		
Д	Телефонная книга		

R	Flash
# / O TF	Решетка / блокировка

^{*} функция автоматического определения номера (АОН) работает при предоставлении телефонным оператором

Структура ЖК-дисплея трубки



	Уровень заряда батарей	
a	Состояние телефона	
EXT	Внешний вызов.	
INT	Внутренний вызов.	
1 ?	Символ АОН*	
Ø	Звонок отключен	
120	Микрофон отключен	
OTI	Блокировка клавиатуры	
Υ	В радиусе действия базы	
▲ / ▼	Стрелка вверх / вниз	
S	Индикатор ожидания голосовой почты (символ VMWI)*	
	* при предоставлении данной функции телефонным оператором	



Описание клавиш

Символ	Применение	
1, 2ABC, 3DEF, 4GHI,	Ввод цифр/букв для записи в память	
5JKL, 6MNO, 7PQRS, 8TUV, 9WXYZ, *, 0,#	номеров и имен	
VOL/▲ / ▼	Выбор громкости / выбор АМ или РМ в	
	меню установки времени	

M1	Прямой доступ к памяти	
MEM	Программирование памяти телефона	
•))	Включение/выключение спикерфона	
LNR/PAUSE	Последний набранный номер или ввод паузы в номер	
REDIAL ►	Вызов списка номеров повторного набора/ Просмотр памяти / Для выбора в меню	
CLEAR	Удаление цифры в последовательности предварительного набора/ удаление записи при просмотре памяти	
MUTE	Функция временного отключения микрофона во время разговора	
FLASH/EXIT	Получение доступа к функциям переадресации вызова, предоставляемым мини АТС или перевода вызова в режим ожидания, предоставляемым телефонной компанией / выход из режима программирования.	
SET TIME	Установка часов	
◄ CID	Просмотр памяти / Для выбора в меню / Переход к списку вызовов	
MENU	Доступ к меню	
SELECT	Подтверждение выбора (т.ж, что клавиша "OK")	
PAGE/	Поиск трубки / Перевод звонка на	
CALL_TRANSFER	беспроводную трубку	

Описание базы

На базе есть три переключателя и выключатель питания.

на базе есть три переключателя и выключатель питания.			
Переключатели	Опции	Комментарий	
Flash	100 / 300 / 600 мс	Выбор времени Flash	
Громкость звонка	ВЫКЛ/ТИХО/ГРОМ К	Регулировка громкости звонка на базе	
Режим набора	Тональный/Импульс	Выбор режима набора	
	ный	номера	

Описание светодиодных индикаторов базы

На базе три светодиодных индикатора.

Светодиодный	Функции
индикатор	
Спикерфон	Индикатор горит при включении спикерфона
Использование	Горит во время разговора по телефону. Мигает при вызове или после получения сообщения*

^{*} при предоставлении данной функции телефонным оператором

Описание ЖК-дисплея базы

Первая нижняя строка: буквенно-цифровая (12 знакомест) Вторая верхняя строка: 8 цифр, отображающих дату и время и 2

цифры для количества звонков и нескольких символов.

цифры для количества звонков и нескольких символов.		
Символ	Комментарий	
3	Отображается при снятии трубки	
区	Отображается при отключении микрофона при снятой трубке	
\bowtie	Отображается при включении режима ожидающего сообщения (VMWI)	
ПАМЯТЬ 1	Отображается при доступе к памяти прямого набора Память1	
ПАМЯТЬ	Отображается при доступе к дополнительной памяти	
ВРЕМЯ	4 цифры, обозначающие время разговора или настоящее время	
ДВОЕТОЧИЕ	Мигает раз в секунду в режиме ожидания при установке времени. На дисплее при отображении времени вызова *	
AM / PM	Загорается для индикации времени в режиме АМ / РМ	
ПОВТ НАБОР	Загорается при доступе к памяти повторов исходящих вызовов	
	Загорается при доступе к памяти АОН*	
AOH		
ДАТА	Дата отображается 4 цифрами	

НОВЫЙ	 Загорается при определении нового входящего номера* Загорается на новой записи об определении
	номера во время просмотра списка вызовов*
ПОВТОР	• Загорается во время просмотра списка
	вызовов при остановке на записи о повторном
	определении номера*
ЗВОНКИ	• В режиме ожидания указывает количество
	новых звонков в списке определенных номеров*
	• Указывает количество записей об
	определенных номерах в списке вызовов*
UP / DOWN	Загорается для информирования пользователя о
(ВВЕРХ/ВНИ	возможности нажатия клавиш вверх/вниз для
3)	перехода к другим вариантам.

^{*} при предоставлении функции АОН телефонным оператором

Использование безпроводной трулбки

 Когда трубка помещена в зарядное устройство, зарядка батареи начинается автоматически. Перед первым использованием батарея трубки должна заряжаться в течение 14 часов.

Замечание: На этом аппарате по умолчанию установлен тональный режим набора. Для перехода к импульсному набору смотрите главу "Установки базы — изменение режима набора номера". Если вы не знаете, какой режим набора используется в вашей телефонной сети, обратитесь за разъяснениями в телефонную компанию.

Выбор языка

Для каждой трубки возможен выбор одного из десяти языков.

- В режиме ожидания нажмите клавишу ▼ и клавишу 5.
 Отображается выбранный язык.
- Нажимайте ▼ или ♠ для выбора языка.
- Нажмите клавишу INT/ОК для подтверждения или нажмите С для отказа.

Замечание: Доступны следующие языки:

английский; немецкий; французский; чешский; турецкий; польский; греческий; русский; болгарский; венгерский

Выполнение внутренних вызовов

ВАЖНО: Внутренние вызовы можно выполнять при наличии нескольких трубок, зарегистрированных на базе.

- В режиме ожидания нажмите клавишу INT/ ОК .
- Нажмите цифру для указания номера вызываемой трубки (1~4).
- Вызываемая трубка зазвонит, и будет мигать ВНУТР ЗВОН.
- При ответе другой трубки устанавливается внутреннее соединение.
- Для завершения вызова нажмите С.

Замечание: Если во время внутреннего вызова поступает внешний вызов, звучит короткий звуковой сигнал (ожидание вызова).

Выполнение внешних вызовов

Прямой набор номера

- Нажмите клавишу С и дождитесь сигнала.
- Наберите телефонный номер.
- Для завершения вызова нажмите клавишу .

Предварительный набор номера

- Наберите телефонный номер (неправильные символы удалите нажатием клавиши С).
- Нажмите клавишу С для выполнения вызова.
- Для завершения вызова нажмите

Светодиодный индикатор VMWI

Светодиодный индикатор VMWI на трубке будет мигать при поступлении новых сообщений голосовой почты*. Загорается символ и ЖКИ индикатор отображает СООБЩЕНИЕ в памяти списка вызовов.

Эта услуга требует подписки у телефонного оператора и поддерживается только в системе FSK CLI.

Приём звонков

При получении внешнего вызова звонит проводной телефонный аппарат и все зарегистрированные трубки. На дисплее трубки

мигает ЗВОНОК и, при наличии подписки на услугу АОН, отображается определенный номер абонента. Если в телефонной книге есть запись об определенном абоненте, отображается его имя. На базе мигает светодиодный индикатор VMWI. В случае внутреннего вызова, или при нажатии на базе клавиши поиска, на дисплее трубки мигает ВНУТР ЗВОН.

Трубка находится в зарядном устройстве

- Снимите трубку с базы; соединение будет установлено автоматически (если активна функция автоподнятия). Если нет. нажмите
- Для завершения вызова нажмите С.

Трубка вне базового устройства

- Для выполнения вызова нажмите С.
- Для завершения вызова нажмите .

Повторный набор номера

Телефон хранит в памяти пять последних набранных номеров

- В режиме ожидания нажмите клавишу ¬, отобразятся пять последних набранных номеров. Нажимая ¬ или ¬, выберите требуемый номер из списка.
- Нажмите С для выполнения вызова.
- Для завершения звонка нажмите 🧖.
- Замечание: 1. Если номер длиннее 12 цифр, будут показаны только последние 12 цифр.
- 2. Если есть соответствие в телефонной книге, будет показано имя абонента.

Набор номера из телефонной книги

- Нажмите клавишу 🗸. Начнется набор номера.

Замечание: Запись номеров в телефонную книгу описана в главе "Телефонная книга".

Работа со списком вызовов

ВАЖНО: Для использования функции Список вызовов, требуется подписка на услугу АОН (CLI) у телефонного оператора.

Просмотр, обратный вызов, удаление, запись

Если вызовы принимались в ваше отсутствие, они записываются в памяти списка вызовов (при условии подписки на услугу АОН у телефонного оператора). На дисплее отображается количество вызовов. Входящие звонки также указываются на дисплее в течение 11 секунд при поступлении вызова.

- Нажимайте клавишу ▼, пока не отобразится меню СПИС ВЫЗОВОВ. Затем нажмите клавишу INT/OK. Вместо этого можно нажать и удерживать клавишу * в течение 2 секунд.
- Просмотр: Нажимайте клавишу
 [♠] или
 [▶] для просмотра памяти списка вызовов
- Если номер длиннее 12 цифр, на месте двенадцатой цифры будет отображаться символ
 ▼. Нажмите клавишу
 ▼ для просмотра остальных цифр
- Замечание: символ ▼ указывает, что это самая последняя по времени запись.
- Символы ¬ и ▼ указывают запись, поступившую между первой и последней.

Или

- Обратный вызов: нажмите клавишу 🕻 для обратного вызова.
- Или
- Удаление: Нажмите и удерживайте клавишу С две секунды для удаления одной или всех записей. Выбор производится нажатием ▼ или ▲.
- Или
- Запись: Нажмите клавишу □, затем нажмите клавишу INT/ОК для начала ввода имени в телефонную книгу. Для подтверждения нажмите клавишу INT/ОК. Выберите мелодию звонка клавишами или ▼. Для завершения нажмите клавишу INT/ОК.

Замечание: 1. Надпись СПИС ВЫЗОВОВ и отображение на дисплее исчезают при просмотре всех записей.

2. В телефонной книге можно создать только новую запись (нельзя ввести имя/номер одного абонента дважды).

Редактирование памяти списка вызовов

При просмотре списка вызовов, перед выполнением обратного вызова определенный номер может быть отредактирован. Отредактированный номер не будет заменять значение, хранящееся в памяти списка вызовов.

- Нажимайте [0-9] для добавления цифр перед определившимся номером
- Нажимайте # для удаления цифры с левой стороны. (если номер > 6 цифр)
- Пример:

Номер вызывающего абонента 12345678

Нажмите цифру 1, на дисплее отображается 1 12345678

Нажмите цифру 2, на дисплее отображается 12 12345678

Нажмите #, на дисплее отображается 12345678

Нажмите цифру 3, на дисплее отображается 3 12345678

Нажмите #, на дисплее отображается 12345678

Нажмите #, на дисплее отображается 2345678

Нажмите #, на дисплее отображается 345678

(клавиша # не действует, если номер содержит 6 цифр или менее)

Если нажать клавиши

или

, на дисплее отображается 12345678

Отключение микрофона

Во время разговора нажатием клавиши М можно включать и выключать микрофон

Удержание вызовова / переадресация вызовов

Если телефонный аппарат подключен к мини АТС, можно переводить вызовы в режим удержания и совершать другие

внешние вызовы или переводить вызовы на другие линии.

- Нажмите клавишу R для удержания вызова и набора добавочного номера (например, 23).
- Нажатие клавиши R еще раз может вернуть к первоначальному вызову, нажатие клавиши переведет вызов на добавочный номер.

Замечание: Если на базовом устройстве зарегистрированы несколько трубок и вызов должен быть удержан или переведен, вместо клавиши R нажимайте INT/OK.

Замечание: зависит от используемой мини-АТС.

Трехсторонняя конференцсвязь (между беспроводными трубками) После получения внешнего вызова есть возможность проведения трехсторонней конференции (подключения еще одной трубки).

- Нажмите INT/OK и введите номер соответствующей трубки (например, 2), которую вы хотите подключить к телеконференции.
- В то время как внешний абонент находится в режиме удержания, одна из трубок может вызвать другую например, трубка 1 может вызвать трубку 2.
- Начать конференцсвязь можно только с трубки, с которой пользователь ответил на входящий звонок, нажав и удерживая клавишу # 2 секунды.
- При нажатии клавиши Г на одной из трубок, эта трубка перестает участвовать в конференц звонке, а другая трубка будет оставаться на связи с внешним вызовом.

Замечание: Нельзя выполнять внутренние вызовы между базой/проводным телефонным аппаратом и беспроводной трубкой.

Изменение громкости трубки

Поиск трубки

Во время поиска трубки есть возможность вызвать все зарегистрированные трубки.

• Для прекращения поиска следует снова нажать клавишу

поиска на базе или любую клавишу на трубке.

Ввод паузы в последовательность набора номера (Р)

Если телефон подключен к мини ATC, может потребоваться ввод паузы в набираемый номер. Для этого нажмите клавишу после ввода нужных цифр в буфер предварительного набора, например 0, для выхода на внешнюю линию (0Р....). На дисплее отображается Р, указывая наличие паузы.

Включение/выключение блокировки клавиатуры При заблокированной клавиатуре можно принимать входящие вызовы.

 Для блокировки или разблокировки клавиатуры нажмите и удерживайте клавишу # 2 секунды. Загорится символ Клавиатура.

Телефонная книга

В памяти телефона можно сохранить до 30 записей с именами и номерами абонентов. При поддержке функции АОН телефонным оператором и вызывающим абонентом, на дисплее трубки отображается имя вызывающего абонента (если оно записано в телефонной книге).

Сохранение записей

- Нажимайте клавишу ▼, пока не появится меню телефонной книги, и нажмите клавишу INT/OK.
- Нажмите клавишу
 [^] или
 [^] для выбора опции НОВЫЙ ВВОД и нажмите клавишу INT/OK.
- Введите номер (макс. 25 цифр) и нажмите клавишу INT/ОК для завершения. (неправильные символы удалите нажатием клавиши С).
- Введите имя (макс. 10 символов) и нажмите клавишу INT/ОК для завершения.
- Если для записи назначен статус VIP, во время получения вызова или при просмотре перед номером будет отображаться символ #.
- При заполнении памяти появляется индикация ПАМЯТЬ ПОЛН.

Запись номера в телефонную книгу из режима предварительного набора

 Для записи телефонного номера из режима предварительного набора (когда номер введен в режиме ожидания перед нажатием клавиши TALK) в телефонную книгу, сначала нажмите клавишу ▼, после нажатия INT /OK. Затем будет предложено ввести имя абонента. Процедура ввода будет аналогична вышеописанной.

Просмотр записей / Редактирование записей / Удаление записей

- Нажимайте клавишу ▼, пока не появится меню телефонной книги, и нажмите клавишу INT/OK.

Или

Изменить запись: Нажмите клавишу или для просмотра. Нажмите клавишу INT/OK для начала редактирования номера и снова нажмите клавишу INT/OK для начала редактирования имени. Для подтверждения нажмите клавишу INT/OK. Выберите мелодию вызова клавишами или и нажмите клавишу INT/OK для завершения.

Или

Удаление: Нажимайте пили тросмотра и нажмите клавишу INT/OK.

Или

 Удаление всех записей: Нажмите клавишу INT/ОК два раза или нажмите С для отказа.

Замечание: Для удаления цифры нажмите клавишу С. Для выхода нажмите и удерживайте клавишу С.

Настройки беспроводной трубки

Изменение громкости звонка

- Нажимайте клавишу ▼, пока не появится пункт меню ТРУБКА. Дважды нажмите клавишу INT/OK.
- Нажимайте клавиши или для выбора громкости (уровни от 0 до 5). Нажмите клавишу INT/OK.
- Замечание: Если символ звонка представлен как непрерывная линия, звонок будет выключен.

Изменение мелодии вызова (внешнего/ внутреннего)

- Нажимайте клавишу ▼, пока не появится меню ТРУБКА. Дважды нажмите клавишу INT/OK.
- Используйте ▼ или ♠ для выбора мелодии (1-10). Для подтверждения нажмите клавишу INT/OK.

Ввод/изменение имени трубки

Каждой трубке можно назначить имя. Это имя отображается, когда телефон находится в режиме ожидания.

- Нажимайте клавишу ▼, пока не появится меню ТРУБКА.
 Нажмите клавишу INT/OK.
- Нажимайте
 [↑] или
 [▼] для выбора подменю ИМЯ ТРУБКИ.
 Нажмите клавишу INT/OK.
- Введите/измените имя трубки (например, MOBIL 1). Для подтверждения нажмите клавишу INT/OK.

Включение/выключение тона клавиш

- Нажимайте клавишу ▼, пока не появится меню ТРУБКА.
 Нажмите клавишу INT/OK.
- Нажимайте
 [↑] или
 [▼] для выбора подменю ТОН КЛАВИШ.
 Нажмите клавишу INT/OK.
- Нажимайте
 [↑] или
 [▼] для выбора опции ВКЛ/ВЫКЛ. Для подтверждения нажмите клавишу INT/OK.

Сохранение префикса

Есть возможность записать в трубке префикс номеров. Префикс

можно вызвать, нажав и удерживая клавишу 0 в течение двух секунд.

- Нажимайте клавишу ▼, пока не появится пункт меню ТРУБКА. Нажмите клавишу INT/OK.
- Нажмите клавишу пили тили или тили или тили подменю УСТ ПРЕФИКС и нажмите клавишу INT/OK.
- Введите номер префикса (например, код абонента, которому вы звоните чаще всего).
- Для подтверждения нажмите клавишу INT/OK.

Включение/выключение режима автоподнятия

Функция автоподнятия позволяет совершить соединение сразу после снятия трубки с базы.

- Нажимайте клавишу ▼, пока не появится меню ТРУБКА, далее нажмите клавишу INT/OK.

- Для подтверждения нажмите клавишу INT/OK.

Включение/выключение таймера вызова

Существует возможность отображать длительность вызова на дисплее трубки. Таймер запускается при начале вызова.

- Нажимайте клавишу ▼, пока не появится меню ТРУБКА, и нажмите клавишу INT/OK.
- Нажмите клавишу [↑] или [▼] для выбора подменю ТАЙМЕР ЗВ и нажмите клавишу INT/OK.

Заводские настройки

При выборе этой опции, установки трубки, которые вы изменили, вернутся к заводским настройкам. Записи телефонной книги сохраняются.

- Нажимайте клавишу ▼, пока не появится меню ТРУБКА.
 Нажмите клавишу INT/OK.

Замечание: Дисплей вернется в режим ожидания.

Обзор назначения клавиш

1	ПРОБЕЛ, 1	7	P, Q, R, S, 7
2	A, B, C, 2	8	T, U, V, 8
3	D, E, F, 3	9	W, X, Y, Z, 9
4	G, H, I, 4	0	+, -, 0
5	J, K, L, 5	*	[,], *
6	M, N, O, 6	#	?, :, #

Регистрация дополнительных трубок

На одной базе можно регистрировать дополнительные трубки (до 4).

- Нажимайте клавишу ▼, пока не появится меню ТРУБКА.
 Нажмите клавишу INT/OK.
- На дисплее трубки отображается ПОИСК.
- Нажмите и удерживайте более 4 секунд клавишу PAGE (ПОИСК ТРУБ) на базовом устройстве, пока не отобразится РЕГИСТР ТРУБ.
- После определенного промежутка времени (примерно 10 секунд), введите PIN (значение по умолчанию = 0000) и нажмите клавишу INT/OK.
- Замечание: После установления соединения на дисплее отображается наименование и номер трубки (следующий доступный номер трубки должен быть 2).

Базовое устройство будет готово для регистрирования в течение 5 минут после того, как клавиша поиска была нажата и удержана более 4 секунд. После выбора РЕГИСТР ТРУБ (регистрации трубки), трубка начинает поиск базового устройства, доступного для регистрации. Символ антенна начинает мигать.

Если базовое устройство найдено, пользователю будет предложено ввести PIN-код (код персональной идентификации) для этой базы. Если введен корректный PIN, процедура регистрации будет завершена подтверждающим сигналои.

Настройки базового устройства (с использованием трубки) Ограничение звонков

Возможны следующие функции:

Функция	Описание	
ОТКЛЮЧЕН	Разрешены все вызовы.	
ЗВОНОК	Запрещены все внешние телефонные вызовы.	
HOMEP	Будут запрещены все вызовы, номера которых	
	начинаются с определенных цифр, например	
	0190	

- Нажимайте клавишу ▼, пока не появится меню БАЗА, и нажмите клавишу INT/OK.
- Введите PIN (заводское значение 0000) и нажмите клавишу INT/OK.

- Введите номер (максимально возможно 5 цифр). Затем нажмите клавишу INT/OK.

Изменение PIN (персональный идентификационный код)

- Нажимайте клавишу ▼, пока не появится меню БАЗА, и нажмите клавишу INT/OK.
- Введите старый PIN (0000) и нажмите клавишу INT/OK.
- Введите новый PIN (например, 1111) и нажмите клавишу INT/OK.

 Повторно введите новый PIN (например, 1111) и нажмите клавишу INT/OK для подтверждения.

Замечание: можно ввести до 8 цифр.

Заводские настройки

- Нажимайте клавишу ▼, пока не появится меню БАЗА, и нажмите клавишу INT/OK.
- Введите PIN (заводское значение = 0000) и нажмите клавишу INT/OK
- Для подтверждения нажмите клавишу INT/OK.

Отмена регистрации трубки

Если на одном базовом устройстве зарегистрировано несколько трубок, они могут взаимно отменить регистрацию других трубок. Регистрацию последней трубки отменить невозможно.

- Нажимайте клавишу ▼, пока не появится меню БАЗА, и нажмите клавишу INT/OK.
- Введите PIN (заводское значение = 0000) и нажмите клавишу INT/OK.
- При необходимости используйте клавишу
 [♠] или
 [▶] для выбора трубки и нажмите клавишу INT/OK.
- Для подтверждения нажмите клавишу INT/OK.

Проводной телефонный аппарат

Электропитание

 Осуществляется от блока питания, подключаемого к электросети, также необходимо подключение к телефонной сети. Большинство функций не будет работать при отсутствии электропитания. Только подключенный к сети телефон может принимать и выполнять вызовы (громкоговорящая связь, АОН* работать не будут).

^{*}при предоставлении данной функции телефонным оператором

Выполнение внешних вызовов

Обычный набор номера

- Снимите трубку проводного телефонного аппарата и наберите номер.
- Для прекращения вызова поместите трубку на рычаг.

Предварительный набор

- Наберите телефонный номер (для корректировки используйте CLEAR (ОЧИСТИТЬ)).
- Снимите проводную трубку или нажмите клавишу 💜

Замечание: Для ввода паузы нажмите клавишу PAUSE (ПАУЗА). Будет показан символ P

Предварительный набор или повторный набор

В режиме ожидания

- Нажмите клавишу REDIAL/ M1/ MEM /CID.
- Нажимайте клавиши ◀СІD (АОН) или REDIAL (ПОВТОР НАБ) ▶ для просмотра телефонных номеров.
- Снимите проводную трубку или нажмите клавишу •).

Временный переход к тональному набору

 Нажмите клавишу * для переключения между режимами импульсного и тонального набора во время звонка.

Прием внешнего вызова

• Снимите проводную трубку или нажмите клавишу

Отключение микрофона

 Нажмите клавица для включения/выключения микрофона во время разговора.

Спикерфон

Нажмите клавишу
 для включения/выключения спикерфона.

Изменение уровня громкости

Нажимайте клавиши

или

для регулировки уровня громкости во время разговора.

Доступ к памяти повторного набора номеров

 Нажмите клавишу REDIAL для доступа к памяти повторного набора номеров.

Замечание: Если в памяти нет номеров, отображается НЕТ ЗАПИСИ.

- Нажимайте клавишу ◀СІО или REDIAL▶ для просмотра более ранних/поздних записей.
- Или нажмите клавишу EXIT (ВЫХОД) для выхода.
- Или нажмите клавишу CLEAR для удаления записи.
- Или нажмите и удерживайте клавишу CLEAR 2 секунды для удаления всех записей. Отображается УДАЛИТЬ ВСЕ. Снова нажмите клавишу CLEAR или SELECT (ВЫБРАТЬ) для подтверждения
- Или нажмите клавишу) или снимите проводную трубку для набора номера.

Доступ к памяти прямого набора (М 1) Запись

- В режиме ожидания введите номер (цифры от 0 до 9 или паузу) или для просмотра памяти номеров повторного набора / памяти номеров/ памяти определенных номеров
- Нажмите клавишу МЕМ (ПАМЯТЬ) и затем нажмите М1.
- **Замечание:** В памяти М1 нельзя хранить имена, только номера.

Просмотр, удаление и набор

- Нажмите клавишу М1 для доступа к памяти М1
- Обратитесь к процедурам, описанным в разделе «Доступ к памяти повторного набора номеров».

Доступ к памяти номеров (ячейки от 1 до 10) Запись

- Затем нажмите клавишу SELECT.

Пользователю будет предложено ввести номер. Для подтверждения нажмите клавишу SELECT.

- Пользователю будет предложено ввести имя. Нажмите SELECT 2 раза для завершения.
- Или
- В режиме ожидания, введите цифры (от 0 до 9 или пауза)
- Или
- Просматривая память повторного набора номеров/ память номеров/ память определенных номеров, когда отображается НОМЕР
- Нажмите клавишу МЕМ, на дисплее отобразится ВВОД ИМЕНИ. Введите имя (макс. 10 символов)
- для удаления записи нажмите клавишу CLEAR (ОЧИСТИТЬ)
- Нажмите SELECT 2 раза для подтверждения.
- Или нажмите клавишу EXIT (ВЫХОД) для выхода.

Обзор назначения клавиш

Клавиша	Символ
1	Пробел 1
2	ABC2
3	DEF3
4	GHI4
5	JKL5
6	MNO6
7	PQRS7
8	TUV8
9	WXYZ9
0	+ - 0
*	[]*
#	?:#

Просмотр, удаление и набор

Нажмите клавишу МЕМ (ПАМЯТЬ).

Замечание: Если в памяти нет номеров, на дисплее отображается надпись НЕТ ЗАПИСИ.

- Нажмите клавиши ◀СІО или REDIAL▶ для просмотра.
- если отображается ИМЯ, нажмите клавишу SELECT для просмотра номера
- Или нажмите клавишу EXIT для выхода.
- Или нажмите клавишу CLEAR для удаления записи.

- Нажмите клавишу) или снимите проводную трубку для набора номера.
- Или нажмите и удерживайте клавишу CLEAR 2 секунды для удаления ячеек от I до 10 (не применяется для памяти М1).
 Отображается УДАЛИТЬ ВСЕ. Снова нажмите клавишу CLEAR или SELECT для подтверждения

Перечень записей / Редактирование записей / Удаление записей

- Нажмите клавишу MENU, нажимайте ◀ или ▶, пока не появится ТЕЛ КНИГА.
- Затем нажмите клавишу SELECT.
- Показать запись:
- Нажмите клавишу ◀ или ▶ для просмотра.
- Изменить запись
- Нажимайте ■ или ▶ для выбора РЕДАКТИРОВАТ (редактировать). Нажмите клавишу SELECT.
- Нажмите клавишу ◀ или ▶ для просмотра.
- Нажмите клавишу SELECT для редактирования номера
- для удаления цифр номера нажимайте клавишу CLEAR или нажимайте клавишу

 или

 для перемещения курсора вправо от цифры, которую вы хотите изменить.
- Нажмите снова клавишу SELECT для редактирования имени

 для удаления символов имени нажимайте клавишу CLEAR
 или нажимайте клавишу ◀ или ▶ для перемещения курсора вправо от символа, который вы хотите изменить.
- Для завершения дважды нажмите клавишу SELECT.

УДАЛЕНИЕ

- Нажмите клавишу ◀ или ▶ для просмотра.
- Нажмите клавишу SELECT для удаления записи.

УДАЛИТЬ ВСЕ

- Нажимайте ◀ или ► для выбора УДАЛИТЬ ВСЕ. Нажмите клавишу SELECT.
- Снова нажмите клавишу SELECT.

Замечание: Или нажмите клавишу EXIT для выхода.

Доступ к памяти АОН*

- * при предоставлении функции АОН телефонным оператором
- Нажмите клавишу MENU, нажимайте

 или ▶, пока не появится СПИС ВЫЗОВОВ.
- Затем нажмите клавишу SELECT.
- Или
- Нажмите клавишу CID.

Замечание: Если в памяти нет номеров, отображается НЕТ НОВЫХ ЗВ. Нажимайте клавишу ◀ или ▶ для просмотра более ранних/поздних записей.

- Загорается символ НОВЫЙ, указывая, что это новая запись
- Символ НОВЫЙ гаснет, указывая, что это старая запись
- Или нажмите клавишу EXIT для выхода.
- Или нажмите клавишу CLEAR для удаления записи.
- Или нажмите и удерживайте клавишу CLEAR 2 секунды для удаления всех записей. Отображается УДАЛИТЬ ВСЕ? Снова нажмите клавишу CLEAR или SELECT для подтверждения
- Нажмите клавишу или снимите проводную трубку для набора номера.

Редактирование памяти списка вызовов

При просмотре памяти списка вызовов, перед выполнением обратного вызова определившийся* номер может быть отредактирован. Отредактированный номер не будет заменять значение, хранящееся в памяти списка вызовов.

- * при предоставлении функции АОН телефонным оператором
- Нажимайте [0-9] для добавления цифр перед номером.
- Нажимайте # для удаления самой левой цифры в номере (если номер > 6 цифр).
- Нажатием клавиши ◀ или ▶ можно восстановить исходный определившийся номер.
- Пример:

Номер вызывающего абонента 12345678

Нажмите цифру 1, на дисплее отображается 1 12345678

Нажмите цифру 2, на дисплее отображается 12 12345678

Нажмите #, на дисплее отображается 12345678

Нажмите цифру 3, на дисплее отображается 3 12345678

Нажмите #, на дисплее отображается 12345678

Нажмите #, на дисплее отображается 2345678

Нажмите #, на дисплее отображается 345678

(клавиша # не действует, если номер содержит 6 цифр или менее)

Если нажать клавишу **Ч** или ▶, на дисплее отображается 12345678

Трехсторонняя конференц-связь (проводной телефон с беспроводной трубкой)

После получения внешнего вызова есть возможность добавить к разговору вторую беспроводную трубку (трехсторонняя связь).

- Нажмите клавишу PAGE и нажмите [1, 2, 3 или 4], номер трубки, которую вы хотите вызвать. Вызываемая трубка зазвонит, надпись ВНУТР ЗВОН отобразится и начнет мигать.
- Нажмите клавишу на трубке, будет установлена трехсторонняя связь.
- Когда вы положите трубку на проводную базу, внешняя линия будет переведена на беспроводную трубку.

Замечание:

- 1. Нельзя совершить внутренний вызов между беспроводной трубкой и базовым устройством.
- 2. Если беспроводная трубка не отвечает, снова нажмите клавишу PAGE для прекращения опроса.
- 3. В режиме ожидания базового устройства, при нажатии клавиши PAGE дольше 4 секунд, базовое устройство переходит в режим регистрации. Клавиша PAGE не действует, на дисплее отображается РЕГИСТР ТРУБ (регистрация трубки) мигает светодиод In-use (Использование). Выход из режима регистрации происходит через 5 минут или при отключении питания базового устройства.

Трехсторонняя конференц-связь (беспроводная трубка с проводным телефоном)

После получения внешнего вызова есть возможность добавить к разговору базовое устройство (трехсторонняя конференц-связь).

- Нажмите клавишу INT и нажмите цифру 0. Зазвонит базовое устройство.
- Нажмите клавишу •)) на базовом устройстве или снимите проводную трубку, установится трехсторонняя связь.
- Когда вы нажмете клавишу при на беспроводной трубке, внешняя линия будет переведена на базовое устройство.
- Замечание: Если базовое устройство не отвечает, снова нажмите клавишу INT для прекращения опроса.

Меню базы/проводного телефонного аппарата

Ограничение звонков

Возможны следующие функции:

Функция	Описание
ОТКЛЮЧЕН	Разрешены все телефонные вызовы.
ЗВОНОК	Запрещены все внешние телефонные вызовы.
HOMEP	Будут запрещены все вызовы, номера которых начинаются с определенных цифр, например 0190

- Нажмите клавишу MENU, нажимайте клавишу ◀СID или REDIAL►, пока не появится УСТАНОВКИ. Затем нажмите клавишу SELECT.
- Нажмите клавишу ■ или ■ для выбора опции ОТКЛЮЧЕНИЕ/ЗВОНОК/НОМЕР и нажмите клавишу SELECT.
- Введите номер максимум из 5 цифр. Затем нажмите клавишу SELECT.

Изменение мелодии звонка

- Нажмите клавишу MENU, нажимайте ■ или ▶, пока не появится УСТАНОВКИ.
- Затем нажмите клавишу SELECT.
- Нажмите клавишу ◀ или ▶ для выбора подменю МЕЛОДИЯ и нажмите клавишу SELECT.
- Используйте клавишу ◀ или ► для выбора мелодии (1-10).
 Для подтверждения нажмите клавишу SELECT.

Установка даты / времени

- Нажмите клавишу MENU, нажимайте ■ или ▶, пока не появится УСТАНОВКИ.
- Затем нажмите клавишу SELECT.
- Нажмите клавишу ◀ или ► для выбора подменю ДАТА/ВРЕМЯ и нажмите клавишу SELECT.
- Нажимайте клавиши ◀ или ▶ для выбора редактируемых цифр ММ/ДД или цифр.
- Введите значение с клавиатуры.
- Для подтверждения нажмите клавишу SELECT.

Установка формата даты

- Нажмите клавишу MENU, нажимайте ■ или ▶, пока не появится УСТАНОВКИ.
- Затем нажмите клавишу SELECT.
- Нажмите клавишу ◀ или ► для выбора подменю ФОРМ ДАТЫ и нажмите клавишу SELECT.
- Нажмите клавишу ◀ или ▶ для выбора формата даты ДД/ММ или ММ/ДД
- Нажмите клавишу SELECT для подтверждения и нажмите EXIT для выхода.

Установка формата времени

- Нажмите клавишу MENU, нажимайте ■ или ▶, пока не появится УСТАНОВКИ.
- Затем нажмите клавишу SELECT.
- Нажмите клавишу ◀ или ► для выбора подменю ФОРМ ВРЕМ и нажмите клавишу SELECT.
- Нажмите клавишу ◀ или ▶ для выбора 12- или 24- часового формата времени
- Нажмите клавишу SELECT для подтверждения и нажмите EXIT для выхода.

Заводские настройки

- Заводские настройки для даты и времени 24 часа и ММ/DD.
- Символ индикатора голосовой почты 🔀 будет сброшен.
- Нажмите клавишу MENU, нажимайте ◀ или ▶, пока не появится УСТАНОВКИ

- Затем нажмите клавишу SELECT.
- Нажмите клавишу ◀ или ▶ для выбора подменю ЗАВОДСК НАСТ и нажмите клавишу SELECT.
- Для подтверждения снова нажмите клавишу SELECT.

Выбор языка

Для каждой трубки возможен выбор одного из десяти языков.

- Нажмите клавишу ◀ или ▶ для выбора требуемого языка и нажмите клавишу SELECT.
- Нажмите EXIT для выхода.

Замечание: Доступны следующие языки:

АНГЛИЙСКИЙ; НЕМЕЦКИЙ; ФРАНЦУЗСКИЙ; ЧЕШСКИЙ; ТУРЕЦКИЙ; ПОЛЬСКИЙ; ГРЕЧЕСКИЙ; РУССКИЙ; БОЛГАРСКИЙ; ВЕНГЕРСКИЙ

Технические характеристики

Время работы трубки: (средние значения*)	Примерно 10 часов в режиме разговора Примерно 100 часов в режиме	
Блок питания: (для базового устройства)	ожидания VD080040D Bxoд: 230В ~/ 50 Гц Выход: 8В=, 400мА Подключается к однофазным сетям переменного тока, за исключением IT-оборудования определенного стандартом EN 60950. ВНИМАНИЕ: Высокое напряжение	
Блок питания (для зарядного устройства трубки)	сети . VA070020D Вход: 230В ~/ 50 Гц Выход: 7В~, 200мА Подключается к однофазным сетям переменного тока, за исключением IT-оборудования определенного стандартом EN 60950. ВНИМАНИЕ: Высокое напряжение	

	сети.	
Телефонное	Прибор предназначен для подключения	
подключение	к аналоговым телефонным сетям	
	класса TRT3 (с напряжением	
	телекоммуникационной сети) как	
	определено стандартом EN 60950.	
Аккумуляторные	GP60AAAHC, 1.2B / 600MA4 / Ni-MH, 2	
батареи для трубки:	шт. размер ААА или эквивалентные	
4.11	· · ·	

^{*} Указаны общие значения, зависит от начального заряда батареи.

Уход за изделием

Достаточно протереть базовое устройство влажной тканью или антистатической салфеткой. Никогда не пользуйтесь сухой тканью, так как это может вызвать статический разряд.

Устранение неисправностей

Если вы забыли PIN-код базового устройства, следуйте процедуре для начального сброса устройств. ВСЕ ЗАПИСИ ПАМЯТИ И УСТАНОВКИ БУДУТ УТЕРЯНЫ.

- Обратитесь к разделу "Трубка процедура обращения с со списком вызовов", выберите УДАЛИТЬ ВСЕ для удаления всех записей журнала операций в трубке.
- Когда базовое устройство в режиме ожидания, введите **10## и нажмите клавишу SELECT, затем будет отображено RF TEST MODE (РЕЖИМ ПРОВЕРКИ РАДИОЧАСТОТЫ)
- Введите **80## и нажмите клавишу SELECT, будет отображено INIT BASE RF (ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ БАЗЫ)
- Отключите блок питания базового устройства и снова подключите его для возврата в режим ожидания.
- Устройство вернется к установкам по умолчанию с PIN-кодом (0000).
- Дисплей трубки будет показывать " ---- "
- Выполните процедуру "Регистрация дополнительных трубок" для повторной регистрации всех трубок.

Проблемы	Причины	Советы по
		устранению

Регистрация не	Недостаточно	Зарядите батарею в
работает.	заряжена батарея.	течение 14 часов (см.
	'	Зарядка батареи).
	Трубка и базовое	Отключите и снова
	устройство не были	включите адаптер
	готовы для	сети питания.
	регистрации.	
Нет изображения на	Батарея не	Зарядите или
дисплее	заряжена.	замените батарею
		(см. Зарядка
		батареи).
Нет реакции на	Клавиатура	Нажмите клавишу *
нажатие клавиш.	заблокирована.	более 2 секунд
Нет связи с базовым	Трубка вне зоны	Переместитесь
устройством: мигает	досягаемости базы.	ближе к базе.
символ антенны!		
	Трубка не	
	зарегистрирована.	Зарегистрируйте
		трубку (см.
		Регистрация трубки).
	Базовое устройство	
	не работает.	Отключите и снова
		включите адаптер
		сети питания в
		розетку (220-230В~/
		50 Гц) и другой конец
		шнура питания в
		разъем на нижней
		панели базового
		устройства.

Охрана окружающей среды

Использованные аккумуляторные батареи и оборудование следует утилизировать согласно действующим правилам охраны окружающей среды. Следует вернуть их вашему поставщику или сдать в пункт переработки вторсырья.



Не пытайтесь вскрывать батареи, они содержат химические реактивы. В случае утечки не допускайте попадания в глаза, на кожу и слизистые оболочки. При попадании, промывайте пораженные участки проточной водой в течение нескольких минут. Чистку изделия производите впитывающей бумагой или слегка увлажненной антистатической тканью. Для приобретения новых батарей обратитесь к продавцу.

Модель: CE21880GE-B 00007029 (Ред.0 E) 05-44 Напечатано в Китае